



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 1^{er} JUIN 2010**

LIEU : Centre de services de Masson-Angers

HEURE : 19 h 30

RÉSOLUTION DE SYMPATHIES - FAMILLE DE MONSIEUR RAYMOND BONNEAU, PÈRE DE MONSIEUR ANDRÉ BONNEAU

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 87397** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 87395** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 11 mai 2010

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 87194** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 143, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

3.2 **Projet numéro 87245** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 14, rue du Faisca - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

3.3 **Projet numéro 87246** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - Lot numéro 27B partie, rang 3, cadastre du Canton de Hull (futur 845, chemin Queen's Park) - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

3.4 **Projet numéro 87187** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 238, avenue des Voyageurs - District électoral de Lucerne - André Laframboise

3.5 **Projet numéro 87258** - Usage conditionnel - Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 15, croissant Kilroy - District électoral de Deschênes - Alain Riel

3.6 **Projet numéro 87208** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 167, rue Caron - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

3.7 **Projet numéro 87228** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 20, rue Lavigne - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

3.8 **Projet numéro 87220** - Usage conditionnel au Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 506-2005 - 76, rue Lois - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

3.9 **Projet numéro 87210** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 50, rue Montpetit - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.10** **Projet numéro 87205** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 655, boulevard Saint-Joseph - Approbation - Marge avant maximale, marge latérale sur rue maximale, largeur minimale de la bande de verdure devant la façade principale du bâtiment et la largeur minimale de la bande de verdure, augmenter de 13 à 19 le nombre maximum de cases de stationnement - Refus - Réduction de 5 % à 0 % la surface minimale de stationnement devant être paysagée - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Phillion
- 3.11** **Projet numéro 87091** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 393, boulevard Saint-René Ouest - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 3.12** **Projet numéro 87089** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 229, rue Laurel - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 87132** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-117-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer la zone H-01-228 à même une partie des limites des zones H-01-006 et H-01-031 et d'y autoriser la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » comprenant les habitations de 1 à 3 logements en structure isolée et les habitations unifamiliales en structure jumelée d'un maximum de 2 étages - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
- 4.2** **Projet numéro 87133** - Second projet de Règlement numéro 502-117-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer la zone H-01-228 à même une partie des limites des zones H-01-006 et H-01-031 et d'y autoriser la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » comprenant les habitations de 1 à 3 logements en structure isolée et les habitations unifamiliales en structure jumelée d'un maximum de 2 étages - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
- 4.3** **Projet numéro 87311** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-119-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de réduire de 5 à 3 le nombre minimum de logements pour les catégories d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structures isolée et jumelée dans la zone H-05-077 - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Patsy Bouthillette
- 4.4** **Projet numéro 87312** - Projet de Règlement numéro 502-119-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de réduire de 5 à 3 le nombre minimum de logements pour les catégories d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structures isolée et jumelée dans la zone H-05-077 - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Patsy Bouthillette
- 4.5** **Projet numéro 87294** – Avis de présentation – Règlement numéro 502-118-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter aux usages déjà permis dans la zone H-03-135, la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » d'un seul logement en structure contiguë et de réduire, pour les habitations multifamiliales de 3 à 24 logements en structure jumelée, la norme relative à la largeur minimale d'un mur avant – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 4.6** **Projet numéro 87295** – Projet de Règlement numéro 502-118-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter aux usages déjà permis dans la zone H-03-135, la catégorie d'usages « habitation de type familial (h1) » d'un seul logement en structure contiguë et de réduire, pour les habitations multifamiliales de 3 à 24 logements en structure jumelée, la norme relative à la largeur minimale d'un mur avant – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 4.7** **Projet numéro 87495** – Premier projet de résolution – Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble – Construction d'un bâtiment industriel au 300, chemin Industriel (subdivision du lot 4 346 384 au cadastre du Québec) – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 85708** - Avis de présentation - Règlement numéro 61-9-2010 modifiant le règlement numéro 61-2006 dans le but de réviser la tarification relative à la disposition des matières pour l'Écocentre et le centre de transbordement
- 5.2** **Projet numéro 87120** - Avis de présentation - Règlement numéro 515-4-2010 visant à autoriser la construction du Centre de la petite enfance « Petits Pieds » sur une subdivision du lot 3 209 148 au cadastre du Québec, situé au sud du parc Bois-Joli et à établir certaines conditions relatives à l'aménagement d'une clôture ainsi qu'à l'égard de l'architecture du bâtiment - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 5.3** **Projet numéro 86018** – Avis de présentation – Règlement numéro 607-1-2010 modifiant le Règlement numéro 607-2008 relatif à un programme d'aide financière sous forme de crédit de taxes afin de rendre admissible au programme toutes les catégories d'entreprise énumérées à l'article 92.2 de la Loi sur les compétences municipales
- 5.4** **Projet numéro 87164** – Avis de présentation – Règlement numéro 515-3-2010 visant à autoriser la construction de la garderie « Parfaitement Petits » sur une subdivision du lot 3 837 862 au cadastre du Québec et à définir les normes d'implantation, d'architecture et d'aménagement spécifiques – 201, rue du Prado, terrain localisé dans la phase 40A du projet Plateau – District électoral de Deschênes –Alain Riel

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 87122** - Règlement numéro 17-2-2010 modifiant le Règlement numéro 17-2002 concernant les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme dans le but d'harmoniser le libellé des articles 7 et 8 relatifs aux dispositions admissibles et aux critères d'évaluation d'une demande de dérogation mineure au texte de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme
- 6.2** **Projet numéro 87136** - Règlement numéro 87-3-2010 visant à remplacer le nom de la rue de Boussac par l'odonyme « rue de Condé » - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 6.3** **Projet numéro 87457 --> CE** - Règlement numéro 300-9-2010 modifiant le Règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la ville de Gatineau dans le but d'abroger l'annexe III, de référer aux dispositions du règlement numéro 61-2006 en ce qui concerne la tarification du stationnement et des permis de stationnement et d'ajouter une disposition en matière de prohibition de stationnement ainsi que pour modifier le règlement numéro 300-5-2008 dans le but de préciser l'emplacement d'un stationnement privé assujetti aux dispositions du règlement numéro 300-2006
- 6.4** **Projet numéro 87440 --> CE** - Règlement numéro 478-1-2010 modifiant le règlement numéro 478-2008 dans le but de prévoir la construction d'une seule caserne d'incendie, d'une tour de formation et d'un simulateur d'embrasement dans le secteur de Buckingham ainsi que des travaux de rénovation et d'agrandissement des casernes 1 et 7 - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
- 6.5** **Projet numéro 87126** - Règlement numéro 502-57-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre dans la zone P-11-025, la construction de bâtiments de la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée, comprenant de 6 à 24 logements et d'un maximum de 4 étages - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 6.6** **Projet numéro 87129** - Règlement numéro 502-115-2010 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de réduire la proportion des matériaux de revêtement extérieur exigée pour les bâtiments du groupe « Habitation (h) » situés dans des zones adjacentes au boulevard des Allumettières et d'obliger une bande tampon à l'égard de certaines zones non assujetties - Districts électoraux d'Aylmer, de Lucerne et de Deschênes - Stefan Psenak, André Laframboise et Alain Riel
- 6.7** **Projet numéro 87146** - Règlement numéro 515-1-2010 visant à autoriser la construction de la garderie « Imagine 2 » sur le lot 4 243 304 au cadastre du Québec situé au nord-est des rues Bédard et Thérien et d'établir les normes spécifiques relatives à l'aménagement des accès au terrain et des allées d'accès menant aux cases de stationnement ainsi que des aménagements paysagers à l'égard du projet - District électoral Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

6. RÈGLEMENTS (suite)

- 6.8** **Projet numéro 87444 --> CE** - Règlement numéro 643-2010 autorisant une dépense et un emprunt de 7 500 000 \$ pour effectuer des travaux de raccordement du boulevard des Grives au boulevard des Allumettières - Districts électoraux de Deschênes et du Plateau—Manoir-des-Trembles - Alain Riel et Maxime Tremblay
- 6.9** **Projet numéro 87442 --> CE** - Règlement numéro 663-2010 autorisant une dépense et un emprunt de 2 300 000 \$ pour payer les services professionnels, les études, les expertises, les analyses et autres frais requis pour la réalisation des études préparatoires, des plans et devis et de la surveillance des travaux relatifs à la modernisation de l'usine de production d'eau potable du secteur de Buckingham - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin

7. DIRECTION GÉNÉRALE

8. GESTION DU TERRITOIRE

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1** **Projet numéro 87217** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion patrimoniale du Vieux-Aylmer - Rénovation commerciale - 143, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 9.2** **Projet numéro 87255** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale, secteur de boisé de protection et d'intégration - lot numéro 27B partie, rang 3, cadastre du Canton de Hull (futur 845, chemin Queen's Park) - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 9.3** **Projet numéro 87237** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion commerciale du boulevard Saint-Joseph - 440, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Saint-Raymond—Vanier - Pierre Philion
- 9.4** **Projet numéro 87263** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Ouverture d'une nouvelle rue - Projet domiciliaire Domaine Chambord, phase 3 - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 9.5** **Projet numéro 87081** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement Du-Moulin - 229, rue Laurel - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.6** **Projet numéro 87053** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur d'insertion villageoise Du-Moulin - 383, rue Notre-Dame - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.7** **Projet numéro 87044** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteurs d'insertion villageoise de la rue Main et de redéveloppement de Saint-René et Main - 400, rue Héту - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 87297 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet domiciliaire Domaine Simon-Hill, phase 1 - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 10.2** **Projet numéro 87445 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet intégré Le Plateau, phase 44 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.3** **Projet numéro 87443 --> CE** - Autoriser l'ajustement du coût des travaux supplémentaires de 426 311,22 \$ - Beaudoin 3990591 Canada inc. - Aménagement d'une surface synthétique multisports, complexe sportif Mont-Bleu - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 10.4** **Projet numéro 86802** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Frontenac - District électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 10.5** **Projet numéro 85735** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Frontenac - District Électoral de Hull—Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 10.6** **Projet numéro 86622** - Modification à la réglementation de la circulation - Intersection des rues des Spiritains et Farmer - District électoral de Limbour - Nicole Champagne

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES (suite)

- 10.7** **Projet numéro 86213** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de la Pointe-Gatineau - District électoral de Touraine - Denis Tassé
- 10.8** **Projet numéro 85927** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Saint-Antoine - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 10.9** **Projet numéro 86892** - Implantation d'un passage pour enfants près d'un terrain de jeux et restriction au stationnement - Chemin de la Savane - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 10.10** **Projet numéro 85936** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Bellehumeur - Districts électoraux des Promenades et du Carrefour-de-L'Hôpital - Luc Angers et Patsy Bouthillette
- 10.11** **Projet numéro 85262** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de l'Épée - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Patsy Bouthillette
- 10.12** **Projet numéro 87450 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet intégré Montée Paiement - La Vérendrye - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 10.13** **Projet numéro 87453 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Domaine Chambord, phase 3 - District électoral de Bellevue - Sylvie Goneau
- 10.14** **Projet numéro 87448 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Carré Philippe, phase 1A - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 10.15** **Projet numéro 87449 --> CE** - Modification de la résolution numéro CM-2007-1205 - Amendements à l'entente intervenue le 13 novembre 2007 et approbation d'une requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Domaine du Cheval Blanc, phase 7 - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 10.16** **Projet numéro 87452 --> CE** - Autoriser l'ajustement final du coût des travaux de 107 193,22 \$ - Reconstruction de la rue Max - Équinoxe JMP/6369472 Canada inc. - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 10.17** **Projet numéro 86841** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue du Progrès - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 10.18** **Projet numéro 87439 --> CE** - Autorisation trésorier - Divers fournisseurs - Fourniture et installation de structures de jeux dans divers parcs
- 10.19** **Projet numéro 87180** – Modification à la réglementation du stationnement – Rue Frontenac – District électoral de Hull—Val-Tétreau – Denise Laferrière
- 10.20** **Projet numéro** --> **CES** – Autorisation trésorier – Construction des services urbains de la rue du Marigot – District électoral de Deschênes – Alain Riel

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS

13. SERVICES DE PROXIMITÉ

14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

15. SERVICE DES LOISIRS, DES SPORTS ET DU DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS

- 15.1** **Projet numéro 87298 --> CE** - Subvention de 36 300 \$ à l'Association de soccer de Gatineau pour le lignage des terrains de soccer
- 15.2** **Projet numéro 87299 --> CE** - Modification de la résolution numéro CM-2008-234 - Centre d'excellence en sport de glace et d'une surface synthétique
- 15.3** **Projet numéro 87447 --> CE** - Appropriation du surplus pour l'acquisition d'immobilisations pour la Corporation du Centre culturel de Gatineau (Maison de la culture de Gatineau)
- 15.4** **Projet numéro 87454 --> CE** - Subvention de 14 000 \$ - Grenier du petit sportif (SACO inc.) pour la gestion de la Maison du vélo de Gatineau au parc Jacques-Cartier pour l'année 2010
- 15.5** **Projet numéro 87456 --> CE** - Demande de subvention - Loisir sport Outaouais - 3 000 \$
- 15.6** **Projet numéro** --> **CES** – Jeux de la francophonie canadienne de la Fédération de la jeunesse canadienne-française

16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES

- 16.1** **Projet numéro 86773** - Modification de la résolution numéro CM-2002-380 - Durée du mandat des membres-citoyens de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine
- 16.2** **Projet numéro 87300 --> CE** - Demande d'aide financière auprès du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec dans le cadre du programme d'aide au développement des collections des bibliothèques publiques autonomes - Division de la bibliothèque et des lettres

17. SERVICE DE POLICE

18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

19. ADMINISTRATION ET FINANCES

20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

- 20.1** **Projet numéro 87175 --> CE** - Modifications à la structure organisationnelle - Service de l'environnement
- 20.2** **Projet numéro 87437 --> CE** - Modification à la résolution numéro CM-2010-332 - Modifications à la structure organisationnelle - Service des travaux publics
- 20.3** **Projet numéro** --> **CES** – Modification à la structure organisationnelle – Service des ressources humaines
- 20.4** **Projet numéro** --> **CES** – Modifications à la structure organisationnelle – Service d'évaluation et des transactions immobilières
- 20.5** **Projet numéro** --> **CES** – Modifications à la structure organisationnelle – Service des travaux publics

21. SERVICE DES FINANCES

- 21.1** **Projet numéro 87093** - Modification - Divers règlements - Émission d'obligations de 20 524 000 \$
- 21.2** **Projet numéro 87157** - Prolongement - Terme d'emprunt - Règlement numéro 971-97 et autres
- 21.3** **Projet numéro 87141** - Émission d'obligations - Terme plus court - Règlement numéro 0070-00-98 et autres
- 21.4** **Projet numéro 87441 --> CE** - Paiement comptant - Prêt à terme - Turbine de l'Écomusée

-
- 21. SERVICE DES FINANCES (suite)**
-
- 21.5** **Projet numéro 87173** - Approbation du règlement numéro 126 de la Société de transport de l'Outaouais concernant l'acquisition et l'aménagement de la parcelle du terrain situé à l'intersection des rues Jean-Proulx et Noël au coût total de 2 300 000 \$
-
- 22. SERVICE DU GREFFE**
-
- 22.1** **Projet numéro 87455** – Autoriser la Société de transport de l'Outaouais à acquérir des parcelles de terrains pour le projet Rapibus
-
- 23. SERVICES JURIDIQUES**
-
- 24. ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES**
-
- 24.1** **Projet numéro** --> **CES** – Refus de vendre – Appel de propositions SETI 2009-04 – Lot 4 064 519 au cadastre du Québec – 202, chemin Vanier et mandat pour procéder à un second appel de propositions – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 24.2** **Projet numéro** --> **CES** – Exclusivité de négociation – Partie du lot 3 439 788 au cadastre du Québec – Aéroparc industriel de Gatineau – District électoral de la Rivière-Blanche – Yvon Boucher
- 24.3** **Projet numéro** --> **CES** – Vente de terrain industriel – Partie des lots 4 127 655 et 4 127 656 (futur lot 4 519 719) au cadastre du Québec – Parc d'affaires de Masson-Angers – 7531842 Canada inc. – Buckingham Chrysler – District électoral de Masson-Angers – Luc Montreuil
-
- 25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
-
- 26. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
-
- 27. CENTRES DE SERVICES**
-
- 27.1** **Projet numéro** --> **CES** – Utilisation du surplus de l'ex-Ville de Gatineau – 398 000 \$
-
- 28. DIVERS**
-
- 28.1** **Projet numéro 87104** - Demande de désignation au ministère de la Justice - Officiant compétent à célébrer les mariages - District électoral de Buckingham - Maxime Pedneaud-Jobin
-
- 29. AJOUTS**
-
- 30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**
-
- 30.1** **Correspondance numéro 86699** - Dépôt des procès-verbaux des réunions de la Commission Gatineau, ville en santé (développement social) tenues les 19 mars, 21 mai et 18 juin 2009
- 30.2** **Correspondance numéro 86791** - Dépôt du procès-verbal de la Commission des loisirs, des sport et de la vie communautaire tenue le 17 février 2010
-
- 31. DÉPÔT DE DOCUMENTS**
-
- 31.1** **Correspondance numéro 86928** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 31 mars 2010
- 31.2** **Correspondance numéro 87446** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 28 avril et 5 mai 2010

32. PROCLAMATIONS

32.1 **Projet numéro 87008** - Proclamation - Mois du patrimoine portugais - Juin 2010

32.2 **Projet numéro 87459** - Proclamation – 5 juin 2010 – Fête des voisins

33. LEVÉE DE LA SÉANCE

33.1 **Projet numéro 87399** - Levée de la séance

La prochaine séance régulière du conseil municipal aura lieu le 22 juin 2010 à 19 h 30, à la salle Jean-Després située au 25, rue Laurier, Gatineau.